

Zmluva o poskytnutí odborno-technickej pomoci
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 v spojitosti s § 566 a nasl. zákona 513/1991 Zb. Obchodný
zákoník v znení neskorších zmien a doplnkov

číslo zmluvy: ENTO 11/2015

Článok I.

Zmluvné strany

1.1 Objednávateľ:

Obchodné meno: **Košická Futbalová Aréna a. s.**
Sídlo: **Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice**
Štatutárny orgán: **JUDr. Martin Petruško – predseda predstavenstva**
Ing. Ján Jakubov - člen predstavenstva
IČO: **47 845 660**
DIČ: **2024132704**
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom reg. Okresný súd Košice I, odd. Sa, vložka číslo 1636/V
/ďalej len „objednávateľ“/

1.2 Poskytovateľ:

Obchodné meno: **ENTO, spol. s r.o. Košice**
Sídlo: **Jesenského 6, 040 01 Košice**
Štatutárny orgán: **Ing. Čaja Stanislav – konateľ spoločnosti**
Zástupca na rokovanie
vo veciach technických : **Ing. Čaja Stanislav, Ing. Dudáš Miroslav**
IČO: **31 656 552**
DIČ: **2020502308**
IČ DPH: **SK 2020502308**
Bankové spojenie
č. účtu: **ito**
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom reg. Okresný súd Košice I, odd. Sro, vložka číslo 1778/V
/ďalej len „poskytovateľ“/

Článok II.
Predmet zmluvy

2.1 Predmetom zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytovať objednávateľovi po dobu platnosti tejto zmluvy odbornú technickú pomoc v oblasti kompletnej investorsko-inžinierskej činnosti pri príprave stavby

„Futbalový štadión Košice „

v tomto rozsahu:

2.1.1. Poradensko-odborno-technická pomoc pri :



2.1.1.1. Príprave stavby, investorských činnostiach a pri dopracovaní architektonickej štúdie Futbalového štadiónu Košice (ďalej len FŠ) a to najmä:

- a. Technická a odborná pomoc pri nastavení podmienok dopracovania architektonickej štúdie, kontrola a koordinácia projekčných prác zhotoviteľa architektonickej štúdie s požiadavkami Objednávateľa vrátane finalizácie návrhu a jeho ukončovanie v zmysle stanovených podmienok.
- b. Technická a odborná pomoc pri spracovaní východísk a podmienok pre zhotovenie EIA, kontrola a koordinácia všetkých zúčastnených subjektov na projekte FŠ pri samotnom spracovaní elaborátu EIA, technická a odborná pomoc až do zavŕšenia procesu EIA.
- c. Zabezpečenie vyjadrení dotknutých orgánov k jestvujúcim podzemným a nadzemným vedeniam inžinierskych sietí, overenie ich lokalizácie, spracovanie digitálneho zakreslenia sietí na základe vytýčení jestvujúcich vedení vlastníckmi sietí resp. ich správcami.
- d. Overenie bodov napojenia FŠ na jednotlivé média, prerokovanie podmienok napojenia vzhľadom na požadované kapacity, preverenie možných trás pre napojenie. Výstupy z uvedených procesov predloží poskytovateľ objednávatelovi v písomnej forme, pokiaľ sa s objednávatelom nedohodnú inak.
- e. Organizačné zabezpečenie spracovania výškopisu a polohopisu predmetného územia, lokalizácia a koordinácia pri zameraní a spracovaní digitálneho výstupu, odborná technická pomoc pri spracovaní.
- f. Organizačné zabezpečenie realizácie geologického a radónového prieskumu územia, zabezpečenie stanovenia podmienok pre spracovanie geologickej úlohy, jej odsúhlasenie. Odovzdanie staveniska realizátorovi geologického prieskumu, koordinácia prác prieskumu.
- g. Overenie dopravného napojenia budúceho štadióna, overenie dopravných trás vzhľadom na podmienky dotknutých orgánov. Za účasti Objednávateľa preverenie možnosti parkovania na príľahlých jestvujúcich parkoviskách, rokovania s majiteľmi parkovísk.
- h. Preverenie podmienok Dopravného úradu (divízia civilné letectvo) k výstavbe FŠ, prerokovanie podmienok a možností riešenia výškového osadenia štadióna, prerokovania nočného osvetlenia štadióna vo vzťahu k náletovému kužeľu letiska a oslnenia pilotov, prerokovanie možnosti výstavby ocelových strešných konštrukcií vzhľadom na radarové systémy letiska.

2.1.1.2. Technická a odborná pomoc, spolupráca s realizátorom verejného obstarávania a to najmä pri:

- a. Spolupráca pri vypracovaní predbežných oznámení súťaží. Definovanie a opis predmetov zákazok, špecifikácia predmetov obstarávania a technická pomoc pri vypracovaní informatívnych dokumentov o predmete zákazok súvisiacich s výstavbou FŠ.
- b. Spolupráca pri vypracovaní výzvy na účasť na súťaži.

c. Spolupráca a odborná technická pomoc pri vypracovaní súťažných podkladov vrátane informatívneho dokumentu a asistencia pri tvorbe zmluvných podmienok.



- d. Spolupráca pri komunikácii so záujemcami v odbornej rovine stavebníctva.
- e. Technická a odborná pomoc pri vyhodnotení žiadostí o účasť v súťaži.
- f. Účasť a odborná a technická pomoc pri vedení štruktúrovaných rokovaní so všetkými uchádzačmi vo všetkých kolách rokovaní.
- g. Technická a odborná pomoc pri vyhodnocovaní výsledkov rokovaní a súťaží.
- h. Technická a odborná pomoc pri komunikácii so záujemcami a uchádzačmi a vysvetľovanie súťažných podkladov.
- i. Odborná a technická pomoc pri vypracovaní oznámení o výsledku vyhodnotenia konečných ponúk pre úspešného a neúspešných uchádzačov.
- j. Odborná pomoc pri vypracovaní znenia zmluvy o dielo použitej v rámci verejného obstarávania.
- k. Odborná a technická pomoc pri rokovaní s vybraným uchádzačom (vybranými uchádzačmi) o zmluve o dielo, uzatvorenie zmluvy o dielo.
- l. Spracovanie predbežných harmonogramov prípravy stavby, spracovanie celkových harmonogramov prípravy a realizácie stavby.

Článok III.

Čas plnenia

- 3.1. Zmluva sa uzatvára na obdobie odo dňa jej uzatvorenia do ukončenia výberového konania na zhotoviteľa stavby a uzatvorenia Zmluvy o dielo s úspešným uchádzačom.
- 3.2. Poskytovateľ je povinný vykonať a zabezpečiť vykonanie činnosti definovaných v bode 2.1.1.1. najneskôr do 30.05.2015 za predpokladu, že mu objednávateľ poskytne nevyhnutne potrebnú súčinnosť. Zhotoviteľ nezodpovedá za prieťahy spôsobené nečinnosťou dotknutými orgánov štátnej správy, samosprávy, iných dotknutých osôb (vodárne, elektrárne, plynárne a pod.) a o tento čas prieťahov sa predlžuje termín na ukončenie dohodnutých úloh. Poskytovateľ je však povinný o tom ihneď informovať objednávateľa.

Článok IV.

Cena diela a platobné podmienky

- 4.1. Cena za výkon odborno technickej pomoci podľa bodu 2.1.1. bola určená dohodou zmluvných strán a stanovuje sa nasledovne:

Cena za celkový výkon prác je: **18.400 € bez DPH** (slovom: osemnásťtisíc štyristo eur)



- 4.2. K dohodnutej cene bude pripočítaná daň z pridanej hodnoty (DPH) v zmysle platných právnych predpisov.
- 4.3. Objednávateľ uhradí poskytovateľovi všetky správne a súdne poplatky zaplatené poskytovateľom v mene objednávateľa za účelom zariadenia záležitostí dojednaných v tejto zmluve na základe predloženej faktúry s priloženými kópiami dokladov o zaplatení týchto poplatkov. Iné poplatky uhradí objednávateľ len za podmienky prechádzajúceho schválenia týchto nákladov Objednávateľom.
- 4.4. Dohodnutú cenu za výkon jednotlivých činností uhradí objednávateľ na základe faktúr nasledovne:
- 4.4.1. Po ukončení činnosti podľa bodu 2.1.1.1.a. sumu **2.000 €** bez DPH
- 4.4.2. Po spracovaní elaborátu EIA a predložení na schválenie dotknutým orgánom podľa bodu 2.1.1.1.b. sumu **1.500 €** bez DPH.
- 4.4.3. Po zabezpečení vyjadrení dotknutých orgánov k jestvujúcim IS podľa bodu 2.1.1.1.c. sumu **1.000 €**.
- 4.4.4. Po ukončení činnosti podľa bodu 4.1.1.1.d. body napojenia na média sumu **3.000 €** bez DPH.
- 4.4.5. Po ukončení činnosti podľa bodu 4.1.1.1. e. a f. Výškopis a polohopis, Geológia sumu **3.000 €** bez DPH.
- 4.4.6. Po ukončení činnosti podľa bodu 2.1.1.1. g Doprava sumu **2.000 €** bez DPH
- 4.4.7. Po ukončení činnosti podľa bodu 2.1.1.1.h. Dopravný úrad sumu **500 €** bez DPH.
- 4.4.8. Po Vyhlásení verejného obstarávania sumu **2.000 €** bez DPH.
- 4.4.9. Po vyhodnotení verejného obstarávania sumu **2.400 €** bez DPH.
- 4.4.10. Po uzatvorení Zmluvy o dielo s úspešným uchádzačom sumu **1.000 €** bez DPH.
- 4.5. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní po jej doručení objednávateľovi.
- 4.6. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu v súlade so zákonom.

Článok V. Ostatné dohody a dojednania

- 5.1 Odborné inžinierske činnosti súvisiace s výkonom technickej pomoci je poskytovateľ povinný zabezpečovať s náležitou starostlivosťou a odbornosťou a v súlade s technickými normami, všeobecne záväznými právnymi predpismi a so záujmami objednávateľa.



- 5.2 Ak objednávateľ v priebehu výkonu činnosti zmení východiskové podklady, alebo zmení svoje požiadavky, ktoré podstatne ovplyvnia spôsob, rozsah a cenu požadovaných činností zmluvné strany uzatvoria dodatok k tejto zmluve predmetom ktorého bude úprava práv a povinností v súvislosti s vyššie uvedeným.
- 5.3 V prípade vzniku nemožnosti plnenia podľa tejto zmluvy, pod čím sa rozumie najmä nemožnosť realizovateľnosti FŠ zmluva zaniká.
- 5.4 V rámci svojho spolupôsobenia sa objednávateľ zaväzuje, že v rozsahu nevyhnutne potrebnom na vyzvanie, poskytne poskytovateľovi spoluprácu pri zadovážovaní podkladov, doplňujúcich údajov, upresnení, vyjadrení, stanovísk a odsúhlasovania spracovanej dokumentácie, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto zmluvy, a ktoré nemôže obstarat' poskytovateľ v rámci plnenia tejto zmluvy.
- 5.5 Poskytovateľ vyhlasuje, že je poistený pre prípad zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone jeho povolania až do výšky 1.000.000,-€. Poskytovateľ zodpovedá objednávateľovi za ním spôsobenú škodu v plnej výške bez ohľadu na poistenie.
- 5.6 Objednávateľ týmto splnomocňuje poskytovateľa, aby v rozsahu podľa bodu 2.1.1.1. tejto zmluvy zastupoval mandanta pri plnení dohodnutých činností v tejto zmluve pred dotknutými orgánmi a organizáciami bez príslušnej písomnej plnej moci a to najmä na podávanie žiadostí a podaní. Úkony takto urobené zaväzujú v plnom rozsahu. Uvedené splnomocnenie sa nevzťahuje na uzatváranie zmlúv alebo dohôd v mene objednávateľa.
- 5.7 V prípade, ak napriek vyššie uvedenému bodu 5.6 tohto článku bude nevyhnutné vystaviť osobitné písomné plnomocnenstvo, objednávateľ tak uskutoční bez zbytočného odkladu.
- 5.8 Pri uskutočňovaní činností podľa tejto zmluvy, je poskytovateľ viazaný zákonmi a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi a v ich medziach pokynmi a príkazmi Objednávateľa. Poskytovateľ je povinný konať v súlade so záujmami Objednávateľa, a preto bezodkladne oznámi Objednávateľovi všetky okolnosti, ktoré zistil pri zariaďovaní záležitosti, a ktoré môžu mať vplyv na zmenu predmetu plnenia a pokynov.
- 5.9 Poskytovateľ je povinný vykonávať svoju koordinačnú a kontrolnú činnosť s náležitou odbornou spôsobilosťou, nestranne, riadne a včas.
- 5.10 Poskytovateľ sa môže odchyliť od pokynov Objednávateľa, len ak je to v zaujme Objednávateľa a pokiaľ Poskytovateľ nemôže včas obdržať jeho predbežný súhlas k vykonávanému odbornému úkonu a pritom hrozí nebezpečenstvo z omeškania.
- 5.11 Poskytovateľ je povinný pri plnení tejto zmluvy postupovať tak, aby príprava výstavby FŠ resp. celej investičnej činnosti podľa tejto zmluvy a výstupy poskytovateľa podľa tejto zmluvy boli komplexné a kompletné a aby boli spôsobilými podkladmi pre prípravu ďalších stupňov projektovej dokumentácie.



- 5.12 Poskytovateľ je povinný objednávateľa písomne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré môžu ovplyvniť alebo znemožniť uskutočnenie plánovanej výstavby FŠ a to bezodkladne po ich zistení.

Článok VI. Mlčanlivosť

- 6.1 Zmluvné strany sa dohodli na zachovávaní mlčanlivosti o Dôverných informáciách. Za Dôverné informácie sa pre účely tejto zmluvy považujú všetky i) informácie obsiahnuté v tejto Zmluve ii) alebo získané od druhej Zmluvnej strany v súvislosti s rokovaním o tejto Zmluve iii) alebo získané pri plnení tejto Zmluvy (ďalej len "Dôverná informácia"). Je pritom irelevantné, či tieto informácie boli získané ústne, písomne alebo v akejkoľvek inej forme.
- 6.2 Zmluvné strany sa zaväzujú, že počas trvania tejto zmluvy, ako aj po jej skončení
- 1) budú zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách, najmä sa zaväzujú že Dôverné informácie bez výslovného predchádzajúceho písomného súhlasu dotknutej zmluvnej strany priamo alebo nepriamo tretej osobe nespístupnia, neoznámia, nezverejnia alebo pre seba alebo iného nevyužijú,
 - 2) písomne oznámia dotknutej zmluvnej strane akékoľvek okolnosti, ktoré by mohli viesť k vzniku konfliktu záujmov s druhou zmluvou stranou,
 - 3) použijú Dôverné informácie v súlade s touto zmluvou iba v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy a na dosiahnutie jej účelu,
 - 4) umožnia v nevyhnutnej miere prístup k Dôverným informáciám tým svojim zamestnancom, ktorí sú určení na plnenie konkrétnych úloh v súvislosti s predmetom tejto zmluvy a ktorých oboznámenie s týmito informáciami je nevyhnutné na účely splnenia predmetu tejto zmluvy
 - 5) poučia svojich zamestnancov o Dôverných informáciách a povinnostiach súvisiacich s zachovávaním mlčanlivosti o nich podľa tejto zmluvy, prípadne podľa zákonnej právnej úpravy, a to najneskôr pred ich prvým kontaktom s Dôvernými informáciami; zároveň zabezpečia u týchto zamestnancov dodržiavanie mlčanlivosti ohľadom Dôverných informácií a ďalších povinností s tým súvisiacich,
 - 6) o každom oznámení, sprístupnení, zverejnení Dôverných informácií tretej osobe na základe zákonnej povinnosti budú informovať dotknutú zmluvnú stranu, a pokiaľ to bude možné ešte pred ich poskytnutím
 - 7) bezodkladne oznámia druhej zmluvnej strane neoprávnené oznámenie, poskytnutie alebo zverejnenie Dôverných informácií alebo ich iné zneužitie
- 6.3 Za Dôverné informácie v zmysle tejto zmluvy sa nebudú považovať informácie i) ktoré sú v dobe ich oznámenia, zverejnenia sprístupnenia alebo použitia dostupné verejnosti, ii) ktoré sú poskytnuté zmluvnej strane treťou osobou, ktorá má k týmto informáciám právo a je oprávnená informácie oznámiť, zverejniť sprístupniť alebo použiť.
- 6.4 V prípade pochybností o tom, či ide o Dôvernú informáciu sa pre účely tejto zmluvy a pre účely použitia informácií predpokladá, že sa jedná o Dôverné informácie a je potrebný na ich použitie predchádzajúci písomný súhlas druhej zmluvnej strany.



- 6.5 Žiadne ustanovenie tejto zmluvy nebráni tomu, aby zmluvná strana v rozsahu, v akom sa to vyžaduje podľa právnych predpisov na základe požiadavky príslušného orgánu verejnej moci poskytla informácie, o ktorých má povinnosť zachovávať mlčanlivosť
- 6.6 Zmluvné strany si týmto navzájom dávajú súhlas k poskytnutiu Dôverných informácií (i) spriaznenej osobe zmluvnej strany, a to (ii) za podmienky zabezpečenia mlčanlivosti spriaznenej osoby vo vzťahu k takým informáciám, taktiež právnemu zástupcovi, audítorovi, účtovníkovi, daňovému poradcovi zmluvnej strany alebo inému zástupcovi zmluvnej strany. Každá zmluvná strana je povinná zabezpečiť, aby osoba, ktorej sú Dôverné informácie poskytnuté v súlade s týmto odsekom zmluvy, tieto Dôverné informácie nespístupnia, neoznámia, nezverejnia ani nepoužila ani nedopustila ich sprístupnenie, oznámenie, zverejnenie alebo použitie treťou osobou s výnimkou prípadov dovolených touto zmluvou.
- 6.7 V prípade porušenia ktorejkoľvek povinnosti ustanovenej v tomto článku zmluvy je dotknutá zmluvná strana oprávnená požadovať od druhej zmluvnej strany zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100,- € za každé porušenie jednotlivo. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody spôsobenej porušením týchto povinností a taktiež nároky vyplývajúce z právnej úpravy ochrany obchodného tajomstva.

Článok VII Ukončenie zmluvy

- 7.1 Táto zmluva môže byť ukončená dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany bez uvedenia dôvodu s mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvý deň mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.
- 7.2 Odstúpenie od zmluvy musí byť vykonané písomne a doručené druhej strane, pričom účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia.
- 7.3 Zmluvné strany sa dohodli, že pri odstúpení od zmluvy uhradí objednávateľ poskytovateľovi cenu všetkých činností realizovaných do okamihu odstúpenia od zmluvy. Poskytovateľ má nárok na náhradu nákladov, ktoré mu v súvislosti s plnením zmluvy ku dňu odstúpenia vznikli.

Článok VIII. Záverečné ustanovenia

- 8.1 Zmluva môže byť menená, doplňovaná a upresňovaná číslovanými písomnými dodatkami podpísanými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 8.2 Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zák. č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov



- 8.3 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania štatutárnymi zástupcami zmluvných strán.
- 8.4 Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých každá strana po jej podpísaní obdrží jedno vyhotovenie.
- 8.5 V prípade, že niektoré ustanovenie tejto zmluvy sa stane neplatným, zostáva platnosť ostatných ustanovení nedotknutá. Ak nastane takáto situácia, zmluvné strany sa dohodnú na riešení, ktoré zachová kontext a účel daného ustanovenia.
- 8.6 Práva a povinnosti vyplývajúce zmluvným stranám z tejto zmluvy nie je možné postúpiť na iný subjekt bez predchádzajúceho súhlasu druhej zmluvnej strany.
- 8.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu dôkladne prečítali, súhlasia s jej obsahom, že táto zmluva vyjadruje ich vôľu. Zmluvné strany toto potvrdzujú vlastnoručnými podpismi osôb oprávnených konať v mene zmluvných strán.

V Košiciach dňa 12.3.2015

Objednávateľ:

JUDr. Martin Petruško
predseda predstavenstva
Košická Futbalová Aréna a.s.

Ing. Ján Jákubov
člen predstavenstva
Košická Futbalová Aréna a.s.

V Košiciach dňa 12.3.2015

Zhotoviteľ:

Ing. Čaja Stanislav
konateľ spoločnosti
ENTO, spol. s r.o. Košice